

Bruselj, 17. december 2019
(OR. en)

14642/19

Medinstitucionalna zadeva:
2019/0268 (NLE)

COEST 274
WTO 326

ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

Zadeva:	SKLEP SVETA o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa v Pridružitvenem odboru v trgovinski sestavi, ustanovljenem s Pridružitvenim sporazumom med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani, o posodobitvi Priloge XV (Odprava carin) k Sporazumu
---------	--

SKLEP SVETA (EU) 2019/...

z dne ...

**o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa
v Pridružitvenem odboru v trgovinski sestavi,
ustanovljenem s Pridružitvenim sporazumom med Evropsko unijo
in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani
ter Republiko Moldavijo na drugi strani,
o posodobitvi Priloge XV (Odprava carin) k Sporazumu**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti prvega pododstavka člena 207(4) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Pridružitveni sporazum med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani¹ (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je bil v imenu Unije sklenjen 23. maja 2016 v skladu s Sklepom Sveta (EU) 2016/839², veljati pa je začel 1. julija 2016.
- (2) V skladu s členom 438(3) Sporazuma je Pridružitveni odbor v trgovinski sestavi iz člena 438(4) Sporazuma pooblaščen za sprejemanje sklepov na področjih, za katera je nanj prenesel pooblastila Pridružitveni svet, ustanovljen s členom 434 Sporazuma (v nadaljnjem besedilu: Pridružitveni svet). 16. decembra 2014 je Pridružitveni svet s Sklepom št. 3/2014³ na Pridružitveni odbor v trgovinski sestavi prenesel pooblastilo za posodabljanje in spreminjanje nekaterih s trgovino povezanih prilog k Sporazumu.

¹ UL L 260, 30.8.2014, str. 4.

² Sklep Sveta (EU) 2016/839 z dne 23. maja 2016 o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Sporazuma o pridružitvi med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani (UL L 141, 28.5.2016, str. 28).

³ Sklep št. 3/2014 Pridružitvenega sveta EU-Republika Moldavija z dne 16. decembra 2014 o prenosu določenih pooblastil Pridružitvenega sveta na Pridružitveni odbor v trgovinski sestavi [2015/673] (UL L 110, 29.4.2015, str. 40).

- (3) Po posvetovanjih sta se Unija in Republika Moldavija dogovorili, da recipročno v skladu s členom 147 povečata količine nekaterih izdelkov, za katere veljajo letne brezcarinske tarifne kvote.
- (4) Unija je soglašala s povečanjem količine tarifnih kvot (TRQ) za blago s poreklom iz Republike Moldavije za namizno grozdje in slive, sprejela pa je tudi uvedbo nove TRQ za češnje. Republika Moldavija je soglašala s postopnim povečanjem količine TRQ za blago s poreklom iz Unije za naslednje izdelke s seznama koncesij (Republika Moldavija) iz Priloge XV-D k Sporazumu: prašičje meso (TRQ 1), perutninsko meso (TRQ 2), mlečni proizvodi (TRQ 3) in sladkor (TRQ 5).
- (5) Republika Moldavija je Unijo zaprosila za spremembo Priloge XV-C k Sporazumu, da se poveča obseg uvoza pšenice (moke in peletov), ječmena (moke in peletov), koruze (moke in peletov) in predelanih žit za sprožitev mehanizma za preprečevanje izogibanja iz člena 148 Sporazuma.
- (6) Pridružitveni odbor v trgovinski sestavi sprejme sklep o posodobitvi Priloge XV k Sporazumu. Ta sklep je za Unijo zavezujoč.

- (7) Primerno je določiti stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Pridružitvenem odboru v trgovinski sestavi, o posodobitvi Priloge XV k Sporazumu.
- (8) Stališče Unije v Pridružitvenem odboru v trgovinski sestavi bi zato moralo temeljiti na priloženem osnutku sklepa –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa v Pridružitvenem odboru v trgovinski sestavi iz člena 438(4) Sporazuma, o posodobitvi Priloge XV k Sporazumu, temelji na osnutku sklepa Pridružitvenega odbora v trgovinski sestavi EU-Republika Moldavija o posodobitvi Priloge XV (Odprava carin) k Sporazumu, ki je priložen temu sklepu.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ...,

Za Svet

Predsednik

OSNUTEK

SKLEP št. ../...

**PRIDRUŽITVENEGA ODBORA EU-REPUBLIKA MOLDAVIJA
V TRGOVINSKI SESTAVI**

z dne ...

**o posodobitvi Priloge XV (Odprava carin)
k Pridružitvenem sporazumu med Evropsko unijo
in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani
ter Republiko Moldavijo na drugi strani**

PRIDRUŽITVENI ODBOR V TRGOVINSKI SESTAVI JE –

ob upoštevanju Pridružitvenega sporazuma med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani, podpisanega v Bruslju 27. junija 2014, ter zlasti člena 147(4) in (5), člena 148(5) in člena 438(3) Sporazuma,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Pridružitveni sporazum med Evropsko unijo in Evropsko skupnostjo za atomsko energijo in njunimi državami članicami na eni strani ter Republiko Moldavijo na drugi strani (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je začel veljati 1. julija 2016.
- (2) Po posvetovanjih sta se EU in Republika Moldavija dogovorili, da recipročno v skladu s členom 147 Sporazuma povečata količine nekaterih izdelkov, za katere veljajo letne brezcarinske tarifne kvote.
- (3) EU je soglašala s povečanjem količine tarifnih kvot (TRQ) za blago s poreklom iz Republike Moldavije za namizno grozdje in slive, sprejela pa je tudi uvedbo nove TRQ za češnje. Republika Moldavija je soglašala s postopnim povečanjem količine TRQ za blago s poreklom iz EU za naslednje izdelke s seznama koncesij (Republika Moldavija) iz Priloge XV-D k Sporazumu: prašičje meso (TRQ 1), perutninsko meso (TRQ 2), mlečni proizvodi (TRQ 3) in sladkor (TRQ 5).
- (4) Na podlagi zahteve Republike Moldavije v skladu s členom 148 Sporazuma je Unija soglašala s povečanjem sprožitvene količine za pšenico (moko in pelete), ječmen (moko in pelete), koruzo (moko in pelete) in predelana žita.
- (5) 16. decembra 2014 je Pridružitveni svet s Sklepom št. 3/2014 na Pridružitveni odbor v trgovinski sestavi iz člena 438(4) Sporazuma prenesel pooblastilo za posodabljanje ali spreminjanje nekaterih s trgovino povezanih prilog k Sporazumu –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Priloga XV k Sporazumu se spremeni:

1. Priloga XV-A se nadomesti z besedilom iz Priloge k temu sklepu.
2. V Prilogi XV-B se s seznama izdelkov, za katere veljajo vhodne cene, črta vnos z oznako KN 2012 0809 29 00 in poimenovanje izdelka „Češnje (razen višenj), sveže“.
3. V Prilogi XV-C se sprožitvene količine za naslednje kategorije izdelkov spremenijo:
 - (a) za kategorijo izdelka 6 („Pšenica, moka in peleti“) se v stolpcu z naslovom „Sprožitvena količina (v tonah)“ število „75 000“ nadomesti s številom „150 000“;
 - (b) za kategorijo izdelka 7 („Ječmen, moka in peleti“) se v stolpcu z naslovom „Sprožitvena količina (v tonah)“ število „70 000“ nadomesti s številom „100 000“;
 - (c) za kategorijo izdelka 8 („Koruza, moka in peleti“) se v stolpcu z naslovom „Sprožitvena količina (v tonah)“ število „130 000“ nadomesti s številom „250 000“ ter
 - (d) za kategorijo izdelka 10 („Predelana žita“) se v stolpcu z naslovom „Sprožitvena količina (v tonah)“ število „2 500“ nadomesti s številom „5 000“.

4. V Prilogi XV-D (Seznam koncesij (Republika Moldavija)) se četrti stolpec z naslovom „Kategorija“ spremeni:

- (a) vsi sklici na „TRQ 1 (4 000 t)“ se nadomestijo s „TRQ 1 (4 500 t, za leto 2021: 5 000 t in od leta 2022: 5 500 t)“;
- (b) vsi sklici na „TRQ 2 (4 000 t)“ se nadomestijo s „TRQ 2 (5 000 t, za leto 2021: 5 500 t in od leta 2022: 6 000 t)“;
- (c) vsi sklici na „TRQ 3 (1 000 t)“ se nadomestijo s „TRQ 3 (1 500 t in od leta 2021: 2 000 t)“;
- (d) vsi sklici na „TRQ 5 (5 400 t)“ se nadomestijo s „TRQ 5 (7 000 t, za leto 2021: 8 000 t in od leta 2022: 9 000 t)“.

Člen 2

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V ..., dne ...

*Za Pridružitveni odbor v trgovinski
sestavi
Predsednik*

PRILOGA

„PRILOGA XV-A

IZDELKI, ZA KATERE VELJAJO LETNE BREZCARINSKE KVOTE (UNIJA)

Zaporedna številka	Oznaka KN 2012	Poimenovanje izdelkov	Količina (v tonah)	Stopnja dajatve
1	0702 00 00	Paradižnik, svež ali ohlajen	2 000	prosto
2	0703 20 00	Česen, svež ali ohlajen	220	prosto
3	0806 10 10	Namizno grozdje, sveže	20 000	prosto
4	0808 10 80	Jabolka, sveža (razen jabolka za predelavo v mošt, razsuta, od 16. septembra do 15. decembra)	40 000	prosto
5	0809 29 00	Češnje (razen višenj), sveže	1 500	prosto
6	0809 40 05	Slive, sveže	15 000	prosto
7	2009 61 10	Grozdni sok, vključno z grozdnim moštom, nefermentiran, z Brix vrednostjo ≤ 30 pri 20 °C, z vrednostjo > 18 EUR za 100 kg, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila ali ne (razen tistega, ki vsebuje alkohol)	500	prosto
	2009 69 19	Grozdni sok, vključno z grozdnim moštom, nefermentiran, z Brix vrednostjo > 67 pri 20 °C, z vrednostjo > 22 EUR za 100 kg, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila ali ne (razen tistega, ki vsebuje alkohol)		
	2009 69 51	Koncentriran grozdni sok, vključno z grozdnim moštom, nefermentiran, z Brix vrednostjo > 30, vendar ≤ 67 pri 20 °C, z vrednostjo > 18 EUR za 100 kg, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila ali ne (razen tistega, ki vsebuje alkohol)		
	2009 69 59	Grozdni sok, vključno z grozdnim moštom, nefermentiran, z Brix vrednostjo > 30, vendar ≤ 67 pri 20 °C, z vrednostjo > 18 EUR za 100 kg, ki vsebuje dodan sladkor ali druga sladila ali ne (razen koncentriranega ali tistega, ki vsebuje alkohol)		

“